

**Frontespizio di Demag Cranes & Components GmbH per  
il foglio dati di sicurezza originale del produttore**

- **Identificatore del prodotto di Demag Cranes & Components GmbH**

Nome del prodotto: Fett KE 2K-60RENOLIT S2  
Numero(i) identificativi o  
codice prodotto: 46000044  
01135944

- **Identificatore del prodotto del produttore**

Nome del prodotto: RENOLIT S 2  
Codice prodotto: n.a.

Il prodotto di cui sopra è identico e non presenta modifiche nei materiali e nella composizione rispetto a quanto riportato nel seguente foglio dati di sicurezza originale del produttore. Pertanto, per il prodotto di cui sopra di Demag Cranes & Components GmbH, valgono senza limitazioni le indicazioni contenute in detto foglio dati di sicurezza.

Wetter, 2018-05-08

Demag Cranes & Components GmbH

Wetter site

Ruhrstrasse 28

58300 Wetter / Germany

Fon: +49 2335 92-0 (Reception)

+49 2335 92-7189 (Standardization)

E-Mail: [DCC.DCCDEStandardization@demagcranes.com](mailto:DCC.DCCDEStandardization@demagcranes.com)

Web: [www.demagcranes.de](http://www.demagcranes.de)

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Usi identificati:** Grasso lubrificante

**Usi non raccomandati:** Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fabbricante / Fornitore**

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Telefono:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Fax:

+49 621 3701-570

**Persona da contattare:**

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Telefono:

+49 621 3701-1333

Fax:

+49 621 3701-7303

E-mail:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

**1.4 Numero telefonico di emergenza:** +49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato come pericoloso e non richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

**Riepilogo dei pericoli**

**Pericoli Fisici:**

Nessun dato disponibile.

#### 2.2 Elementi dell'Etichetta

non applicabile

#### 2.3 Altri pericoli:

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Data d'Emissione: 30.10.2013

Data di Revisione: 12.01.2017

Data di stampa: 22.01.2017

SDS\_IT - IT - 000000000600120795

Versione: 2.2

1/9

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

### 3.2 Miscele

**Informazioni generali:** Grasso lubrificante: sistema addensante e additivi in olio sintetico. I componenti non sono pericolosi o sono al di sotto dei limiti riferibili.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**Generale:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

**Contatto con la Pelle:** Lavare con acqua e sapone.

**Ingestione:** Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione appropriati:** CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non appropriati:** Getti d'acqua

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:** In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali procedure antincendio:** Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:** In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:** Non necessario.
- 6.2 Precauzioni Ambientali:** Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere il materiale fuoriuscito o assorbire con materiale assorbente. Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni:** Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Garantire una ventilazione adeguata. Osservare le norme di buona igiene industriale. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque.
- 7.3 Usi finali specifici:** Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di Controllo

#### Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Per nessun componente è stato definito un limite di esposizione.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei:

Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

<b>Informazioni generali:</b>	Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
<b>Protezioni per gli occhi/il volto:</b>	Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso.
<b>Protezione della pelle</b>	
<b>Protezione delle Mani:</b>	<p>Materiale: Gomma nitrile butile (NBR).  Tempo di permeazione min.: <math>\geq 480</math> min  Spessore del materiale consigliato: <math>\geq 0,38</math> mm</p> <p>evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.</p>
<b>Altro:</b>	Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.
<b>Protezione respiratoria:</b>	Non rilevante a causa della forma del prodotto.
<b>Pericoli termici:</b>	Non conosciuto.
<b>Misure di igiene:</b>	Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.
<b>Controlli ambientali:</b>	Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Aspetto</b>	
<b>Forma:</b>	solido
<b>Forma:</b>	Pasta
<b>Colore:</b>	Marrone chiaro
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Soglia di odore:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>pH:</b>	non applicabile
<b>Punto di fusione:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Punto di ebollizione:</b>	non applicabile
<b>Punto di infiammabilità:</b>	non applicabile
<b>Velocità di evaporazione:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>Limite superiore di infiammabilità %—:</b>	Non applicabile alle miscele.

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

<b>Limite inferiore di infiammabilità %—:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Pressione di vapore:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Densità di vapore (aria=1):</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Densità:</b>	0,92 g/cm <sup>3</sup> (25 °C)
<b>Solubilità</b>	
<b>Solubilità in acqua:</b>	Insolubile in acqua
<b>Solubilità (altro):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione (n-oottanolo/acqua):</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>NLGI:</b>	1-2
<b>Proprietà esplosive:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>Proprietà ossidanti:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>9.2 ALTRE INFORMAZIONI</b>	Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

<b>10.1 Reattività:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.2 Stabilità Chimica:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.4 Condizioni da Evitare:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.5 Materiali Incompatibili:</b>	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti
<b>10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:</b>	La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

**Ingestione**

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Contatto con la pelle**

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

**Inalazione**

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Corrosione/Irritazione della Pelle:**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:**

**Prodotto:**

Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità delle Cellule Germinali**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Carcinogenicità**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo da Aspirazione**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Altri Effetti Avversi:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

**Tossicità acuta**

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità**

**cronicaProdotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**12.2 Persistenza e Degradabilità**

**Biodegradazione**

**Prodotto:**

Non applicabile alle miscele.

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

**12.3 Potenziale di Bioaccumulo**

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.4 Mobilità nel Suolo:**

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.5 Risultati della valutazione  
PBT e vPvB:**

Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

**12.6 Altri Effetti Avversi:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni generali:** Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

**Metodi di smaltimento:** Non gettare i residui nelle fognatura; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

**Codici Europei dei Rifiuti**

12 01 12\*: cere e grassi esauriti

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**ADR/RID**

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 14.1 Numero ONU:                                | —                     |
| 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:               | —                     |
| 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto   |                       |
| Classe:   | Merchi non pericolose |
| Etichetta(-e):                                  | —                     |
| Nr. pericolo (ADR):                             | —                     |
| Codice restrizioni su trasporto in galleria:    | —                     |
| 14.4 Gruppo d'Imballaggio:                      | —                     |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente:                   | —                     |
| 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: | —                     |



**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

#### ADN

14.1 Numero ONU:	—
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	—
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	—
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	—
14.5 Pericoli per l'ambiente:	—
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	—

#### IMDG

14.1 Numero ONU:	—
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	—
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	—
EmS No.:	—
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	—
14.5 Pericoli per l'ambiente:	—
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	—

#### IATA

14.1 Numero ONU:	—
14.2 Nome proprio di trasporto:	—
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	—
14.4 Gruppo d'Imballaggio:	—
14.5 Pericoli per l'ambiente:	—
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	—

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC:** non applicabile.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Normative relativa a salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

##### Regolamenti dell'UE

**Regolamento (CE) n. 2037/2000 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono:** nessuno/nessuna

**Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti:** nessuno/nessuna

##### Regolamenti nazionali

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:

**Nome del prodotto:** RENOLIT S 2 5/KG

- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Informazioni di revisione:**

Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

**Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3**

nessuno/nessuna

**ALTRE INFORMAZIONI:**

La classificazione è in linea con attuali liste della CEE. E 'tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da informazioni fornite dalle aziende fornitrici. La classificazione è conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 1272/2008 (CLP).

**Data di Revisione:**

12.01.2017

**Limitazione di responsabilità:**

I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.